

Черенда А.Э.

Белорусский государственный университет, г. Минск

РОЛЬ УЧЕБНИКА “ENGLISH FOR BIOTECHNOLOGISTS” КАК СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ БИОТЕХНОЛОГОВ

Учебные планы по естественнонаучным специальностям включают учебную дисциплину «Иностранный язык», поскольку в современных условиях важно подготовить конкурентоспособного специалиста, который владеет терминологией в сфере профессиональной деятельности, обладает необходимыми навыками и умениями, позволяющими ему работать с иноязычными источниками, принимает участие в дискуссиях на профессиональные темы, разрабатывает документацию, связанную с профессиональной деятельностью. В процессе иноязычной подготовки студенты вуза должны не только овладеть необходимыми знаниями, умениями и навыками, но и научиться использовать их для решения конкретных задач в сфере иноязычной профессиональной коммуникации. Таким образом, целью обучения иностранному языку в вузе является формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, учитывающей потребности профессионального общения и способствующей овладению студентами профессионально значимыми знаниями, умениями и навыками.

Для формирования указанной компетенции используются различные средства, причем учебник по-прежнему играет первостепенную роль. Именно учебник определяет конечный результат всего образовательного процесса, поскольку, по мнению А.Н. Шамова,

«учебник — это методика преподавания учебной дисциплины в действии», а «автор учебника предлагает свой путь достижения цели» [4, с. 77]. В случае учебника по иностранному языку речь идет о формировании профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции.

Каким же должен быть современный учебник по иностранному языку для неязыковых вузов? Каким требованиям он должен отвечать? Какова его структура и содержание? Эти и многие другие вопросы, касающиеся современного учебника по иностранному языку и его роли в организации образовательного процесса, активно обсуждаются в современных исследованиях.

Проанализировав работы специалистов в области методики преподавания иностранных языков, назовем некоторые из основных требований к учебнику по иностранному языку. Во-первых, учебник должен содержать достоверную научную информацию, отвечать целям обучения и соответствовать требованиям образовательного процесса, т.е. речь идет о такой характеристике учебника как научность. Во-вторых, «учебник должен сочетать системность и функциональность, общий научный и практический материал с актуальной узкопрофессиональной информацией по специальности, учитывать традиции и положительные тенденции отечественной и зарубежной методики обучения иностранным языкам, обеспечивать формирование образовательной, воспитательной и практической целей обучения» [2]. В данном случае имеется в виду целостность учебника. В-третьих, в учебнике автор реализует различные методические подходы и принципы (общедидактические и лингводидактические), через систему учебно-познавательных заданий применяет отобранные им приемы и технологии, обеспечивающие поэтапное и взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности. Данную характеристику можно

определить, как инструментальность. И наконец, важна также такая характеристика учебника, как интерактивность, что предполагает учебное взаимодействие преподавателя и студентов, создание условий для самостоятельной работы студентов и дистанционного обучения, применение разнообразных видов учебной деятельности и типов заданий, использование аутентичного учебного материала для формирования заданных умений и навыков, создание возможностей для осуществления планомерного контроля формируемых умений и навыков.

Что касается структуры учебника, большинство методистов склоняется к соблюдению модульного принципа организации учебного материала, обеспечивающего поэтапность и концентричность подачи материала и способствующего индивидуализации и дифференциации обучения.

Содержание обучения иностранному языку в неязыковом вузе определяет содержательную сторону учебника. Многие методисты считают, что в неязыковом вузе следует обучать языку для специальных целей, мотивируя свою точку зрения тем, что «сфера профессионального общения и познания и вытекающие из нее темы и ситуации» должны быть на первом плане [1]. Мы разделяем это мнение, руководствуясь тем, что изучение иностранного языка для специальных целей может начинаться на 1—2 курсах неязыковых вузов, поскольку студенты изучают ряд специальных дисциплин на родном языке, а на втором курсе (в связи с переходом на четырехлетний период обучения) пишут курсовые работы, подготовка которых требует в том числе и проведение обзора профессионально-ориентированного научного материала, частично представленного в иноязычных источниках, что в свою очередь обязывает студентов владеть терминологией по выбранной специальности.

Говоря о содержании обучения иностранному языку, следует также отметить, что мы придерживаемся текстоцентричного подхода, который предполагает рассмотрение текста в обучении и как объекта для распознавания зрительно (чтение) и на слух (аудирование) и как продукта речепорождения (говорение, чтение)» [3, с. 33]. В связи с чем возникает вопрос о требованиях, предъявляемых к учебным текстам, которые будут включаться в содержание учебника. На наш взгляд, тексты должны быть посильными, носить проблемный характер, иметь гуманистическую, воспитывающую и нравственную направленность, быть общедоступными (с небольшим количеством узкоспециализированной терминологии) по стилю, плюс необходима некоторая вариативность текстов, позволяющая студентам и преподавателю выбирать (если допускается) текстовый учебный материал. С учетом вышесказанного, на кафедре английского языка естественных факультетов БГУ было разработано учебное пособие для обучения студентов специальности «Биотехнология» “English for Biotechnologists”. Данное учебное пособие направлено на формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции и обеспечивает комплексное развитие умений во всех видах речевой деятельности. Пособие предназначено прежде всего для студентов-биотехнологов, но, учитывая характер учебного материала, может также использоваться при обучении английскому языку студентов специальностей всех биологического факультета.

При разработке данного учебного пособия авторы руководствовались основополагающими требованиями к построению современного учебника по иностранному языку для неязыковых вузов и принципом опоры учебного материала на различные методические подходы к обучению, что позволит достичь нескольких целей одновременно. Таким образом, в основу пособия легло несколько

подходов, а именно «компетентностный, предполагающий развитие компетенций по всем видам речевой деятельности; коммуникативный, подразумевающий функциональное обучение иностранным языкам, и личностно-ориентированный подход, обеспечивающий ... развитие автономности учащихся» [2].

Учебное пособие “English for Biotechnologists” имеет четкую блочно-модульную структуру, которая обеспечивает, с одной стороны, поэтапное усвоение учебного материала, а с другой стороны, делает возможным использование пособия в иных условиях обучения, к примеру, при дистанционном формате обучения, при разном количестве учебных часов. Вторым принципом построения пособия является его многоуровневость, что позволяет сделать процесс обучения более гибким за счет варьирования материала, включенного в пособие, в зависимости от уровня подготовленности группы, а также способствует индивидуализации и дифференциации обучения.

Учебный материал первой части распределен по двум блокам “Social communication” и “Professional communication”. Блок “Professional communication” в свою очередь разделен на три модуля, взаимосвязанных тематически (“Bacteria”, “Plants”, “Fungi”). Блок “Social communication” представлен в данном издании одним модулем “Bioeducation”. В будущем планируется расширить данный блок и включить в новое издание пособия два дополнительных модуля: “University” и “About Myself”. Помимо указанных блоков, пособие содержит три приложения: “Building Autonomy”, “Building Competence”, “Building Confidence”.

Каждый модуль обоих блоков имеет однотипную структуру и включает следующие разделы “Building the Concept”, “Exploring the Topic” и “Problem-solving”. Раздел “Building the Concept” содержит учебно-познавательные задания, выполнение которых поможет

студентам усвоить понятийный аппарат по указанной теме и сформировать на его основе умения социального / профессионального общения. Выполнение заданий раздела “Exploring the Topic” способствует расширению словарного запаса студентов, усвоению учебного материала и использованию его при подготовке докладов / презентаций и написании эссе. В разделе “Problem-solving” представлен текстовый материал, изучение которого направлено на решение образовательной задачи проблемного характера.

Каждое из трех включенных в пособие приложений направлено на решение конкретной образовательной задачи. Так, приложение “Building Autonomy” содержит видеоматериалы и комплексы заданий к ним, предназначенные для осуществления управляемой самостоятельной работы студентов в дистанционном режиме. Изучение представленной в видеофильмах информации и выполнение учебно-познавательных заданий нацелено на совершенствование навыков и развитие умений аудирования, говорения и письменной речи. Приложение “Building Competence” включает комплексы языковых упражнений, выполнение которых предусматривает закрепление лексики по изучаемым темам. В приложении “Building Confidence” даны рекомендации по подготовке докладов / презентаций, написанию эссе / статей, проведению дебатов и приведены речевые клише, которые могут использоваться в приведенных ситуациях.

В начале статьи были перечислены некоторые основные требования, которым должен соответствовать учебник по иностранному языку нового поколения (научность, целостность, инструментальность, интерактивность). Анализируя учебное пособие “English for Biotechnologists” на предмет соответствия указанным требованиям, следует отметить, что пособие содержит достоверные, аутентичные и актуальные учебные материалы (тексты и видеофильмы), которые

соответствуют познавательным интересам и профессиональным потребностям студентов и отвечают реальным запросам времени; имеет целостную единообразную структуру и включает все компоненты содержания обучения; включает все необходимые дидактические компоненты. Кроме того, учебно-познавательные задания, включенные в пособие, предполагают использования различных форматов социального взаимодействия студентов (индивидуальной, групповой, парной работы), а огромный потенциал заданий проблемного / исследовательского характера позволит создать условия высокой мотивации и поддержать устойчивый интерес к изучаемой дисциплине, что несомненно приведет к повышению уровня развития иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции. Как несомненный плюс данного учебного пособия следует упомянуть качество его оформления. В пособии представлен разнообразный иллюстративный материал (рисунки, схемы, таблицы и т.п.) и используются современный дизайн и высококачественная полиграфия.

В заключении хотелось бы отметить, что благодаря своему содержанию, блочно-модульной структуре, вариативности учебно-познавательных задач, наличию банка заданий творческого характера пособие “English for Biotechnologists” является не просто источником информации и знаний по изучаемой дисциплине, но и может служить средством саморазвития и самосовершенствования студентов, что в конечном итоге обеспечит всестороннее формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции студентов.

Литература

1. Давиденко, Е. С. Создание современного учебника иностранного языка для неязыкового вуза в контексте личностно

ориентированной образовательной парадигмы [Электронный ресурс] / Е. С. Давиденко // Гуманитарное образование в экономическом вузе: материалы VI Международной научно-практической конференции, 20.10.2017—30.11.2017. — Режим доступа: <https://www.rea.ru/ru/conference/eheu/SiteAssets/Pages/conference-papers/Davidenko.pdf>. — Дата доступа: 02.12.2022.

2. Кашенкова, И.С. Современный вузовский учебник иностранного языка как способ повышения качества образования // Язык. Культура. Перевод. Коммуникация: сборник научных трудов. Выпуск 2: сборник, электронное издание сетевого распространения / коллектив авторов. — М.: «КДУ», «Добросвет», 2018.

3. Миролубов, А.А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / А.А. Миролубов // учеб. пособие под ред. А.А. Миролубова. — Обнинск: Титул, 2010. — 464 с.

4. Степанова, М.В., Роль учебника как средства формирования и развития методической компетенции учителя иностранного языка / М.В. Степанова А.Н. Шамов // Отечественная и зарубежная педагогика. — 2021. — Т. 1, № 6. — С. 74—92.

5. Тюрина, С. Ю. Современный учебник в процессе иноязычной подготовки магистрантов в техническом вузе [Электронный ресурс] / С. Ю. Тюрина // Современные проблемы науки и образования. — 2014. — №4. — Режим доступа: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=13848>. — Дата доступа: 02.12.2022.